biblioteques de l'Hospitalet
La Bòbila

L'H Confidencial

Butlletí del "Club de Lectura" de novel.la negra de la Biblioteca la Bòbila Núm. 14

un recorregut per la novel.la policíaca llatinoamericana

¿POR QUÉ LITERATURA POLICIAL NEGRA EN AMÉRICA LATINA?

Donald A. Yates sostenía hace 30 años que la "ficción policial es un lujo verosímilmente destinado a gustar a un público lector relativamente sotisficado. Esencialmente se trata de un tipo de literatura que evita (el) contacto directo con la realidad". Esta idea hoy nos resulta anacrónica, claro. Pero intentar una respuesta a la pregunta formulada, necesariamente debe citar otra vez a Yates cuando dice que la realidad cotidiana de la sociedad hispanoamericana es una "en la cual la autoridad de la fuerza policial y el poder de la justicia se admiran y aceptan menos que en los países anglosajones (y eso) ha de tender a desanimar a los escritores nativos, apartándolos de una seria dedicación a la formal composición de relatos de crimen y castigo". A partir de estos conceptos, nuestra respuesta a aquella pregunta sería que los escritores latinoamericanos contemporáneos (pensamos en la generación que empieza a publicar a partir de los años 70) frecuentan cada vez más el género negro porque:

a) No consideran que la ficción policial sea un lujo para un público sofisticado;
b) No creen que sea un tipo de literatura que evita el contacto directo con la realidad, sino que al contrario, la incorpora plenamente;
c) No sólo no admiran y aceptan menos a la fuerza policial y al poder de la justicia, sino que que les temen, los cuestionan y los detestan; y
d) No se desaniman por eso, sino que están embistiendo contra eso con obras variadas, desmañádas o perfectas.

Dicho de otra manera: los escritores de ficción policial de nuestros países no tienen otro camino que ser negros, duros. Ya no pueden hacer ficción clásica. Y por eso mismo, la literatura negra ha sido revolucionaria para las letras latinoamericanas del "postboom".

No es casual que cada vez más, en Argentina, Chile, Cuba, Uruguay o México hay autores que a partir de la confesa admiración por Hammett y Chandler, escriben una literatura que incorpora a Faulkner, Hemingway o Caldwell en busca de una expresión propia, en la que lo policiaco en general y lo negro en particular, adaptado a nuestras circunstancias, está indiscutiblemente presente.

Mempo Giardinelli, *El género negro*

BIBLIOTECA LA BÒBILA L'Hospitalet / Esplugues

Diputació de Barcelona
Xarxa de biblioteques
1253983911

- Roberto AMPUERO. ***Boleros en La Habana***. Santiago de Chile: Planeta, 1998.

"Entretenidísima novela de detectives y mafia, calibrada por un prestigitador que mantiene danzando en el aire muchas cosas: la acción, que baraja dos acciones: un relato de persecución detectivesca seguido por otro, que a su vez es taloneado por dentro por otro más... hasta que ambos llegan al unísono, produciéndose un violento encuentro..."

(Luis Vargas Saavedra, *El Mercurio)*

- Daniel CHAVARRÍA, Justo VASCO. ***Contracandela***. Barcelona: Thassàlia, 1995.

"*Contracandela* nació a propósito de los autores de librarse del "enfoque didáctico de la lucha contra el delito en Cuba" y del "tratamiento laudatorio de los agentes del orden". Por esta razón *Contracandela* no ha podido ser editada en Cuba. Los autores confiesan que se han vuelto más viejos y menos incautos y que han decidido renunciar a los concursos con exigencias didácticas o laudatorias a pesar de los premios conseguidos. Reconocen que en la vida no existen personajes "positivos" o "negativos" sino que sólo existen hombres inmersos en sus circunstancias, variadas y disimiles como la propia existencia humana. Así, Tony Santa Cruz y Margaret Gaylord, protagonistas principales de la obra, trazan ellos mismos los tortuosos caminos de sus trágicas vidas. Y lo hacen de la mano de los autores que, con una maestría sorprendente, crean un mundo de odio, orgullo y amor."

- Jorge Luis BORGES, Adolfo BIOY CASARES. ***Seis problemas para don Isidro Parodi***. Madrid: Alianza, 1998.

"Amantes del género policial, Jorge Luis Borges y Adolfo Bioy Casares dieron cauce de expresión a las inquietudes y solaces fruto de su común afición en los singulares relatos que toman como eje a un "detective" o investigador no menos singular: Isidro Parodi, "el penado de la celda 273" de la Penitenciaría Nacional, que resuelve los casos que le plantean sin moverse de ella. Publicado en 1942 bajo el pseudónimo común de H. Bustos Domecq, *Seis problemas para don Isidro Parodi* está integrado por seis piezas que, pese a ser completamente independientes, van desplegando en un segundo plano ante el lector todo un elenco de personajes que, sometidos a un baño de humor corrosivo que les imprime rasgos y aires propios de "grand guignol", sirven de articuladores de unas tramas que hunden su raiz en la mejor tradición del cuento de misterio."

- Juan José SAER. ***La pesquisa***. México, D.F.: Planeta, 1998.

"*La pesquisa* es la gran novela policial del escritor argentino Juan José Saer, ganador en 1987 del prestigioso premio Nadal. El conocido personaje de otros libros del autor, Pichón Garay, narra durante una cena con amigos en su región natal, el misterioso caso de un hombre que en París se dedica a asesinar ancianas y que es perseguido implacablemente por la policía. La historia se entrelaza con el descubrimiento de un enigmático manuscrito, cuya búsqueda desemboca en un largo viaje en lancha por un río sin orillas."

- Justo E. VASCO. ***Mirando espero***. Barcelona: CIMS 97, 1998.

"Un *voyeur* obsesivo... Una rubia exhibicionista... Un inválido que esconde drogas... Un fotógrafo que vende fotos pornográficas... Un emigrante que regresa a su país después de treinta años de ausencia. De pronto, comienzan a aparecer cadáveres... ¿Qué ha podido ocurrir en el barrio más conocido de La Habana, una ciudad donde, según la propaganda oficial, "nunca pasa nada"?...
Sólo le falta una pieza: el teniente Rolando Cartaya, policia tenaz y orgulloso, carcomido por la duda y el desencanto ante una sociedad que prometió a su gente el paraíso y ahora se hunde lentamente en la pobreza, el tedio y el delito".

- Jorge IBARGÜENGOITIA. ***Dos crímenes***. México D.F.: Joaquín Mortiz, 1998.

"Un hombre inocente es buscado por la policía. Decide ocultarse en un lugar apartado mientras pasa el peligro. Pero no tiene dinero. Para conseguirlo viaja a una ciudad de provincia y llega a la casa de su tío, que es el hombre más rico de la región. En los días que siguen, el perseguido, a pesar de su inocencia, teje, con las mentiras que cuenta, las pasiones que provoca, sus propias pasiones y las ambiciones de sus parientes, un enredo del que van a resultar dos crímenes".

- Paco Ignacio TAIBO II. ***La vida misma***. Tafalla: Txalaparta, 1998.

"Un escritor cincuentón se convierte de repente en el jefe de la policía municipal de Santa Ana, población del norte de México, con ayuntamiento de izquierda, cercado por la ofensiva del PRI. Lo viejo, el crimen de una mujer joven, que puede quedar impune en un lugar plagado de pistoleros y caciques; lo novedoso, un pueblo rebelde, con emisora y jefe de policía independientes, que busca sitio bajo el sol.
Con un hilo maestro de suspense y humor, este gran novelista nos enseña algunas claves de la realidad mexicana con no pocas pinceladas de universalidad. En este género, Taibo es en la actualidad uno de los escritores más aplaudidos. *La vida misma* recibió el Premio Hammett Internacional a la mejor novela policíaca".

- Leonardo PADURA FUENTES. ***Paisaje de otoño***. Barcelona: Tusquets, 1998.

"Una noche de otoño, unos pescadores descubren un cadáver en la playa del Chivo, en La Habana. La víctima, Miguel Forcade Mier, ha sido asesinada con una saña brutal, casi inexplicable. Este crimen removerá una antigua trama de corrupciones y viejas ambiciones frustradas, ya que, en efecto, en los años sesenta Forcade había dirigido oficialmente las expropiaciones de bienes artísticos requisados a la burguesía tras la Revolución. Pero, después de acumular poder y resentimientos, en 1978 Forcade decide, sin motivo aparente, sumarse al exilio de Miami. Sin embargo, poco antes de su asesinato, había vuelto misteriosamente a Cuba, casi como si hubiera querido recuperar algo muy valioso y cuya existencia sólo él conocía. Como el caso se presenta delicado, ¿quién mejor para dar con el asesino que el comisario Mario Conde, viejo zorro en estos menesteres, al parecer sin nada ya que perder?".

- Paco Ignacio TAIBO II. ***Que todo es imposible***. Tafalla: Txalaparta, 1998.

"Retorna la periodista Olga Lavanderos a sentir el campo de batalla, a actuar por su cuenta en la selva urbana más grande del mundo. Inicialmente el autor creyó que se había deslizado en exceso al terreno del absurdo y de la farsa, pero hoy día la farsa y absurdo dominan de tal modo el paisaje que cuesta trabajo literariamente hacerles justicia.
Pancho Villa no ha regresado ni la novela tiene fundamento aparente en la realidad mexicana. ¡Muertos con las manos pintadas de verde y un abuelo empeñado en que el Papa visitó el país para recobrar el tesoro de los cristeros y negociar las relaciones con la Santa Sede! Pura ficción. Sin embargo, el autor nos recuerda que después de escribirla el gobierno priísta reanudó relaciones con el Vaticano, tras 70 años de distanciamiento oficial y laicismo formal. Y los fraudes y muertos siguen...".

- Luis SEPÚLVEDA. ***Nombre de torero***. Barcelona: Tusquets, 1994.

"Durante los años sombríos del nazismo, desaparecen un buen día de un rincón secreto de la prisión de Spandau unas valiosísimas monedas de oro. Casi cincuenta años después, caído el muro de Berlín, dos personajes oscuros pero poderosos, con un pasado político turbio, contratan cada uno por su lado a dos "antiguos combatientes", Juan Belmonte --el que tiene nombre de torero-- y Frank Galinsky, los dos "en paro" laboral e ideológico, para que partan en busca del botín robado, que nadie se atreve en realidad a reclamar oficialmente. Belmonte acepta el encargo por amor a Verónica; Galinsky, por un viejo hábito de obediencia militante cuyo ideal es ahora el de enriquecerse "como todos los demás". Al mismo tiempo, al otro lado del mundo, un viejo humilde y solitario recibe un misterioso mensaje...
¿Llegarán a enfrentarse Belmonte y Galinsky? ¿Existe realmente el tesoro? En tiempos implacables como los que vivimos, ¿vencerá el amor o la codicia?".

- Rubem FONSECA. ***Vastas emociones y pensamientos imperfectos***. Barcelona: Thassàlia, 1995.

"El cine es el telón de fondo de la sorprendente novela *Vastas emociones y pensamientos imperfectos*, que señala el retorno de Rubem Fonseca después del enorme éxito de *Agosto*, y *Bufo & Spallanzani*. En *Vastas emociones* están presentes todos los elementos de su obra (cada vez más traducida en el mundo y en vías de ser adaptada al cine), que lo han consagrado como uno de los mejores escritores brasileños; el escepticismo, la concisión, la aguda percepción de la realidad y el absoluto dominio de la historia, cuya agilidad y perfecta progresión de suspense mantiene al lector atrapado hasta el final del libro.

En el Río de Janeiro de hoy, un cineasta, que lleva dos años sin filmar y luchando con los fantasmas de su pasado, ve transformarse su vida, de la noche a la mañana, en una sucesión de ffrenéticas aventuras --policiales, eróticas e intelectuales-- que él sólo conocía de las películas de la época dorada de Hollywood.
Dos diamantes, dos joyas raras, ponen en movimiento la maquinaria infernal de deseos y ambiciones que proporciona el acceso del cineasta-narrador al mundo arcaico de los sueños, tanto los nocturnos como los que se tienen con los ojos abiertos. El primero, literal, una gema perfecta de brillo y dureza incomparables: el legendario *Florentino*, cuyo paradero se ha perdido en las tinieblas de la Historia. El otro, el simbólico, son los cuentos densos y breves del escritor judío soviético Isaak Bábel, muerto durante las purgas estalinistas a finales de los años treinta. Deslumbrado por el radical compromiso artístico de Bábel, el cineasta no vacila en transgredir las leyes y arriesgarse a muerte en su búsqueda de perfección, tanto en la vida como en la obra".

- Paco Ignacio TAIBO II. ***La bicicleta de Leonardo***. Barcelona: Thassàlia, 1996.

"*La bicicleta de Leonardo* es una narración épica de los desvelos del periodista e investigador José Daniel Fierro que intenta esclarecer el secuestro y la posterior extracción de un riñón de una adolescente jugadora de basquet de quien se enamora perdidamente. Asimismo, la obra relata la lucha del Ángel de la Muerte que se enfrenta con los pistoleros de la patronal en la Barcelona de los años veinte, de resonancias anarquistas y confrontaciones sindicales, donde siniestros gobernadores civiles --léase general Martínez Anido-- imponen su ley del terror. Y todo ello contrastado por la aventura de un genio del espíritu, Leonardo da Vinci, que inventa la bicicleta, cuatrocientos años antes de tiempo.
Con la magia de la palabra, tres mundos convergen en una obra que rompe los esquemas de la novela policiaca tradicional para devenir un portento de sensibilidad e inteligencia narrativa.
La bicicleta de Leonardo obtuvo en 1994 el Premio Dashiell Hammett otorgado por la Asociación Internacional de Escritores Policiacos."

- Luis SEPÚLVEDA. ***Diario de un killer sentimental*** seguido de **Yacaré**. Barcelona: Tusquets, 1998.

"Con *Diario de un killer sentimental* y *Yacaré*, dos novelas cortas reunidas aquí en forma de libro, Luis Sepúlveda se adentra de lleno en el género policiaco que tanto le ha gustado desde siempre. Si, en la primera, el asesino a sueldo infringe con su enamoramiento todas las normas de su implacable profesión, en la segunda, el investigador de una compañía de seguros no puede evitar saltarse a la torera los límites de su misión, dejándose llevar por su fino olfato de antiguo agente de policía. Y, mientras el asesino a sueldo conduce al lector desde París a Madrid y desde Estambul a México en busca de su futura víctima, el investigador de la compañía de seguros, tras cambiar su cálida y tranquila oficina de Zurich por las gélidas calles de Milán, se introducirá en el desconocido mundo de los indios anaré, misteriosos habitantes del sur del Brasil cuya existencia gira en torno a los yacarés, pequeños cocodrilos que, como se verá, valen su peso en oro".

biblioteques de L'Hospitalet
La Bòbila

BIBLIOTECA LA BÒBILA
Plaça de la Bòbila, 1
08906 L'HOSPITALET
Tel. 934 80 74 38
Fax 934 38 76 67
E-mail b.hospitalet.lb@diba.es

HORARI
Matins (excepte juliol i agost):
dimecres, dijous i dissabte
de 10 a 13,30 h
Tardes: de dilluns a divendres
de 16 a 20,30 h.

Ajuntament de L'Hospitalet

Una ciutat com cal
Ajuntament de L'Hospitalet

Diputació Barcelona
xarxa de municipis

Àrea de Cultura
Servei de Biblioteques